

Avant-propos

Ce treizième volume des Annales présente les activités du Centre Scientifique de l'Académie Polonaise des Sciences à Paris, en 2010.

Au cours de cette année, nous avons célébré le bicentenaire de la naissance de Frédéric Chopin. Le Centre a commémoré ce grand compositeur en organisant des concerts, la projection du film *Chopin's afterlife* d'Ophra Yerushalmi, la représentation de *Dobry wieczór, Monsieur Chopin*, des conférences sur *Le patriotisme de Frédéric Chopin* et sur Feliks Jarocki, ami du compositeur. Nous avons ainsi pu découvrir le jeune pianiste polonais Mischa Kozłowski et, lors d'un récital co-organisé avec la Délégation Permanente de la République de Pologne auprès de l'UNESCO, écouter Piotr Banasik.

L'année 2010 fut également le trentième anniversaire des événements du chantier naval de Gdańsk. À cette occasion-là, il nous a été donné la chance de rencontrer les anciens militants de l'opposition démocratique polonaise et participants de ces événements – Ludwika et Henryk Wujec.

La présentation de l'ouvrage collectif polono-ukrainien sur la famine en Ukraine dans les années trente du XX^e siècle, préparée en partenariat avec l'Institut de Mémoire Nationale, a été marquée par l'accident de l'avion présidentiel polonais survenu le 10 avril 2010, dans lequel a péri le président de l'Institut – M. Janusz Kurtyka. Sa présence à la soirée avait été prévue par les organisateurs.

Le Centre a co-organisé une présentation du numéro spécial de la revue *Ethnologie française* « Pologne – Polska. Après le communisme », auquel ont contribué de nombreux chercheurs polonais. Cette édition retrace les conséquences de la transformation politique et économique et de l'adhésion de la Pologne à l'Union Européenne : pauvreté et inégalités sociales, migration, avènement des questions de genre, de tourisme et de religiosité.

Un an après sa disparition, nous avons commémoré Barbara Skarga, grande philosophe polonaise. Son œuvre, peu connue en France, et sa personnalité ont été rappelées au cours de la discussion de la table ronde organisée par ses amis et disciples : Joanna Nowicka, Karol Tarnowski, Chantal Delsol et Antoine Assaf.

Le vingtième anniversaire de la mort de Tadeusz Kantor a été l'occasion d'assister à la présentation de son spectacle *Wielopole, Wielopole*, filmé par Andrzej Sapija, et à la conférence *Wielopole, Wielopole – lieu de rencontres essentielles*, proposée par Anna Łabędzka.

Dans le cadre du cycle *L'histoire commune de la France et de la Pologne*, nous avons eu le plaisir d'assister aux conférences passionnantes de Michel Marty qui nous a transportés sur les routes polonaises du XVIII^e au XX^e siècle et d'Andrzej Nieuważny qui nous a parlé du maréchal Foch et de ses relations avec la Pologne. Dans le même cycle, Maciej Serwański a prononcé une conférence *La Pologne nobiliaire et la France : liens de cœur ou de raison ?* et le Colonel Frédéric Guelton a évoqué l'attitude de la France lors de la guerre polono-bolchevique.

Comme les années précédentes, le Centre Scientifique de l'APS a organisé en 2010 plusieurs conférences et symposiums en collaboration avec d'autres centres scientifiques. On peut notamment citer la réunion préparée dans le cadre du projet européen COST ES0803 « Developing space weather products and services in Europe ».

Au cours de la deuxième moitié de l'année 2010, nous avons relancé le cycle de concerts « De Varsovie à Paris – rencontre des jeunes talents », présentant de jeunes musiciens et organisé en partenariat avec l'Université de Musique Frédéric de Varsovie, Stołeczna Estrada et TVP Polonia.

Au cours de l'année, nous avons pu assister à plusieurs manifestations dont l'intérêt a porté sur les relations politiques, scientifiques, culturelles entre la France et la Pologne.

Marthe Peyroux nous a parlé de la romancière Marguerite Yourcenar et de son voyage en Pologne, ainsi que des allusions polonaises dans son œuvre.

Suite à l'exposition *Les Orientales* à la Maison Victor Hugo, Inga Walc-Bezombes a prononcé la conférence *L'Orient dans la poésie romantique polonaise et française : jeux de miroirs et reflets*.

Daniel Beauvois a présenté son ouvrage sur le rayonnement de l'Université de Vilna de 1803 à 1832, réédité en polonais par les éditions de l'Université de Wrocław.

Quant à Jean Delaperrière, il a donné la conférence *Tadeusz Konwicki, écrivain et ses doubles*.

Tenant compte du nombre d'exposés et de l'ampleur des textes, cette publication ne présente que certaines interventions qui se sont produites au Centre Scientifique de l'Académie Polonaise des Sciences.

Le calendrier présente les événements qui se sont déroulés au Centre en 2010.

Dans le chapitre *Quelques souvenirs*, est réédité le texte *Les Jardins Botaniques en Pologne* du botaniste et militant de la sauvegarde de la nature en Pologne Bolesław Hryniewiecki, qui l'a préparé à l'occasion du centenaire du Jardin botanique de Dijon.

Nous remercions chaleureusement tous ceux qui nous ont fait parvenir les textes de leurs interventions, ainsi que tous ceux qui ont contribué à la préparation de ce volume des Annales.